

III. OTRAS DISPOSICIONES

UNIVERSIDADES

18636 Resolución de 16 de noviembre de 2010, de la Universidad Jaume I, por la que se publica el plan de estudios de Máster Universitario en Tecnologías de la Traducción y Localización.

Obtenida la verificación del plan de estudios por el Consejo de Universidades, previo informe favorable de la Agencia Nacional de Evaluación de la Calidad y Acreditación, así como la autorización de la Comunidad Autónoma Valenciana, y establecido el carácter oficial del título por Acuerdo de Consejo de Ministros de 4 de junio de 2010 (publicado en el BOE del 28),

Este Rectorado, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 35 de la Ley Orgánica 6/2001, de Universidades, en la redacción dada por la Ley Orgánica 4/2007, ha resuelto publicar el plan de estudios conducente a la obtención del título de Máster Universitario en Tecnologías de la Traducción y Localización por la Universitat Jaume I.

El plan de estudios a que se refiere la presente resolución quedará estructurado conforme figura en el anexo de la misma.

Castellón de la Plana, 16 de noviembre de 2010.—El Rector, Vicent Climent Jordà.

ANEXO

Plan de estudios conducente a la obtención del Máster Universitario en Tecnologías de la Traducción y Localización por la Universitat Jaume I

Estructura de las enseñanzas (Real Decreto 1393/2007, anexo I, apartado 5.1)

1. Rama de conocimiento: Artes y Humanidades.
2. Distribución del plan de estudios en créditos ECTS, por tipo de materia:

Tipo de materia	Créditos
Obligatorias (OB)	29/24
Optativas (OP)	10/15
Prácticas externas	15
Trabajo final de máster.	6
Total	60

3. Contenido del plan de estudios:

Materia/ asignatura	Carácter	Créditos	Curso	Organización temporal
Terminológica y Corpus Electrónico	OB	4	1.º	Semestral.
Traducción Asistida	OB	4	1.º	Semestral.
Localización de Páginas Web	OB	4	1.º	Semestral.
Localización de Software	OB	4	1.º	Semestral.
Traducción Automática.	OB	4	1.º	Semestral.
<i>Especialidad: Línea Investigadora</i>				
Seminario de Investigación en Tecnologías del Lenguaje, la Terminología y la Traducción	OB	4	1.º	Semestral.

Materia/ asignatura	Carácter	Créditos	Curso	Organización temporal
Instrumentos Informáticos para la Investigación en Traductología	OP	2,5	1.º	Semestral.
Lingüística Computacional	OP	2,5	1.º	Semestral.
Prácticas en Investigación	OB	15	1.º	Anual.
Trabajo de Final de Máster (trabajo de investigación)	OB	6	1.º	Anual.
Cursar 10 créditos ECTS de las asignaturas siguientes:				
Herramientas de Traducción Asistida	OP	2,5	1.º	Semestral.
Teletraducción	OP	2,5	1.º	Semestral.
Edición de Textos	OP	2,5	1.º	Semestral.
Software Libre para la Traducción	OP	2,5	1.º	Semestral.
Localización de Videojuegos	OP	2,5	1.º	Semestral.
Gestión de Proyectos	OP	2,5	1.º	Semestral.
<i>Especialidad: Línea Profesional</i>				
Seminario Profesional	OB	4	1.º	Semestral.
Prácticas Profesionales	OB	15	1.º	Anual.
Trabajo de Fin de Máster (proyecto profesional)	OB	6	1.º	Anual.
Cursar 15 créditos ECTS de las asignaturas siguientes:				
Herramientas de Traducción Asistida	OP	2,5	1.º	Semestral.
Teletraducción	OP	2,5	1.º	Semestral.
Edición de Textos	OP	2,5	1.º	Semestral.
Software Libre para la Traducción	OP	2,5	1.º	Semestral.
Localización de Videojuegos	OP	2,5	1.º	Semestral.
Gestión de Proyectos	OP	2,5	1.º	Semestral.
Instrumentos Informáticos para la Investigación en Traductología	OP	2,5	1.º	Semestral.
Lingüística Computacional	OP	2,5	1.º	Semestral.

Nota: Se puede consultar información más detallada de este plan de estudios en la página web de la Universitat Jaume I de Castellón y en la página web del máster:

<http://www.uji.es>
<http://tecnolettra.uji.es>